



In view of the very strong emotions which this incident has aroused in the United Kingdom (as your Chargé d'Affaires will have witnessed in Parliament today) it is essential that the remaining Argentine personnel in South Georgia should be removed without delay. If the Argentine Government are able to arrange for the Bahia Buen Suceso to return immediately to Leith and to collect the remaining men and their equipment for return to Argentina, I would be prepared to authorise this and see no need for HMS Endurance to be involved. If this cannot be done we have no choice but to remove them ourselves. We hope therefore that the Argentine Government can give such an assurance and can let us know as soon as possible when we may expect the Bahia Buen Suceso to have carried this out.

Our main objective now must be to prevent this issue from developing political momentum. It is essential that we should not lose sight of the overriding need to ensure that the right political climate exists for our mutual efforts to resolve the Falklands dispute peacefully through negotiation. To this end we must now both try to handle this present problem as carefully and as sensibly as possible.

En vista de los muy fuertes sentimientos que este incidente ha despertado en el Reino Unido (tal como su Encargado de Negocios lo habrá comprobado hoy en el Parlamento), es esencial que el personal argentino que continua en Georgias del Sur debe ser retirado sin demora. Si el gobierno argentino es capaz de disponer el retorno inmediato del "Bahía Buen Suceso" a Leith para recoger y trasladar a Argentina al personal y equipo que allí continúan, yo estaría en condiciones para autorizar este procedimiento y no vería necesidad que el HMS "Endurance" esté involucrado. Si esto no pudiera hacerse, no tendríamos otra alternativa que la de retirarlos nosotros mismos. Esperamos entonces que el gobierno argentino pueda darnos tales seguridades y pueda hacernos conocer, tan pronto como sea posible, cuándo podemos esperar que el "Bahía Buen Suceso" haya realizada este cometido.

Nuestro principal objetivo en estos momentos debe ser evitar que esta cuestión adquiera desarrollo y trascendencia política. Es esencial que nosotros no perdiéramos de vista la primordial necesidad de asegurar que el clima político adecuado exista para nuestros esfuerzos mutuos tendientes a resolver la disputa en torno a las Falklands pacíficamente mediante negociación. Para este fin debemos procurar conducir el actual problema tan cuidadosa y prudentemente como sea posible.



Junta Militar
COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR

ANEXO N°IV...../.....10.....

LAS COMUNICACIONES ENTRE LOS CANCELLERES REFERIDAS A LA PRESEN-
TACION DE LOS OBREROS EN GRYTVIKEN.

FOJAS 519 **a** 523

ORIGEN INFORME EX-COMANDANTES

REFERENCIAS CM III/51/83